

ES



BATIDORA DE VASO

Modelo N.º: FG2140

MANUAL DE INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA MEZCLADORES

Cuando utilice aparatos eléctricos, deberá tomar siempre una serie de precauciones de seguridad básicas, entre las que se encuentran las siguientes:

- Lea las instrucciones completamente
- Para evitar cualquier riesgo de electrocución, no introduzca el cable, los enchufes ni el aparato en agua o en cualquier otro líquido.
- Se requiere una estrecha vigilancia del aparato cuando este sea utilizado por niños o cerca de ellos.
- Desconecte el aparato cuando no esté siendo utilizado, antes de introducir o extraer piezas y antes de limpiarlo. Deje enfriar antes de introducir o extraer piezas y antes de limpiar el aparato.
- Evite tocar las piezas móviles.

No utilice ningún aparato con el cable o la toma dañadas o después de un mal funcionamiento del aparato o si ha sufrido una caída o se ha dañado del modo que sea. Lleve el aparato al centro de

servicio autorizado más cercano para que sea revisado, reparado o ajustado a nivel eléctrico o mecánico.

- El uso de accesorios, incluyendo tarros de conservas, no recomendados por el fabricante, puede implicar un riesgo de lesión personal.
- No utilizar en exterior.
- Evite que el cable cuelgue por el borde de una mesa o escritorio y evite tocar las superficies calientes.
- No coloque nunca el aparato sobre o cerca de un quemador de gas, una placa térmica o un horno calientes.
- No utilice el aparato con fines distintos de los previstos.

Para desconectar, desactive cualquier función con el botón "Off" y luego retire el enchufe de la pared.

- Cuando trabaje con fruta congelada, asegúrese que los trozos sean pequeños antes de mezclar.
- El aparato deberá ser apagado (selector de velocidad a "0") antes de enchufar o desenchufar de la pared.
- No ponga en marcha el aparato durante más de un minuto seguido. Deje enfriar el aparato a temperatura ambiente antes de volverlo a utilizar.

- Compruebe si la tensión indicada en el aparato corresponde a la tensión de la corriente local antes de conectar el aparato.
- No utilice nunca accesorios ni piezas de otros fabricantes. Su garantía quedará invalidada si tales accesorios o piezas son utilizados.
- No utilice el aparato si el cable de alimentación, el enchufe u otras piezas están dañados.
- Limpie minuciosamente las piezas que entren en contacto con los alimentos antes de utilizar el aparato por primera vez.
- No toque las cuchillas, sobre todo cuando esté en funcionamiento. Están muy afiladas. No coja de la parte superior de la cuchilla para extraerla o volverla a colocar.
- No utilice el accesorio y/o su aparato si este está dañado. Deberá contactar con un centro de servicio autorizado.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños. Guarde el aparato y su cable fuera del alcance de los niños.
- No deje nunca el aparato funcionando sin vigilancia.
- Apague el aparato antes de extraer o instalar un accesorio.

- Espere hasta que las partes móviles se hayan detenido antes de retirar las piezas del dispositivo.
- No sumerja nunca el aparato principal en agua o en cualquier otro líquido y no lo pase por el grifo. Utilice solamente un paño húmedo para limpiar el aparato.
- Desconecte el aparato inmediatamente después de usarlo.
- Apague el aparato y desconéctelo de la corriente antes de cambiar el accesorio o de tocar piezas móviles.
- Las personas con sus capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o carentes de la experiencia y conocimientos necesarios para el uso del aparato no podrán utilizar la unidad si no es bajo la supervisión o las instrucciones sobre el uso seguro del aparato y siempre que conozcan los riesgos inherentes al mismo.
- Este aparato está destinado a un uso doméstico y similar.
- Los niños no deben jugar con el dispositivo.
- Cuando procese alimentos calientes (a una temperatura superior a 60 °C), no toque la jarra de medida.
- Este aparato está destinado a un uso doméstico y similar, como:

- cocinas de personal en centros de trabajo (tiendas, oficinas...);
- centros de trabajo agrícolas;
- clientes de hoteles, moteles y establecimientos similares;
- alojamiento.
- Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser sustituido por el fabricante, su servicio posventa o personal con una cualificación similar con el fin de evitar posibles peligros.
- Existe un riesgo de lesión en caso de un mal uso del aparato.
- Deberán tomarse las debidas precauciones en caso de manipulación de cuchillas afiladas, cuando se vacíe el bol y durante su limpieza.
- Desconecte siempre el mezclador de la pared si va a dejarse desatendida y antes de su montaje, desmontaje o limpieza.
- No deje que los niños utilicen el mezclador sin vigilancia.
- Apague y desconecte de la alimentación antes de cambiar los accesorios o acercarse a las piezas móviles en funcionamiento.
- Para información detallada sobre cómo limpiar superficies en contacto con los alimentos, consulte el párrafo a continuación de la advertencia.

- Para información detallada sobre cómo usar los accesorios, consulte el párrafo a continuación de la advertencia.
- Para tiempos de operación y los ajustes de velocidad, consulte el párrafo a continuación de la advertencia.
- Este aparato está previsto para un uso en interior.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES



INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD ELÉCTRICA

ESTE APARATO ESTÁ DISEÑADO PARA UN USO DOMÉSTICO EXCLUSIVAMENTE
NO UTILICE EL APARATO SI EL CABLE DE ALIMENTACIÓN ESTÁ DAÑADO O SI EL APARATO
FUNCIONA DE MANERA INTERMITENTE O SI SE DETIENE POR COMPLETO.



INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Los artículos de seguridad de este manual vienen identificados con las palabras PELIGRO,
ADVERTENCIA o ATENCIÓN, según el tipo de riesgo.



peligro

PELIGRO

Indica una situación peligrosa que, de no evitarse, comportará lesiones graves o incluso la muerte del usuario.



Advertencia

ADVERTENCIA

Indica una situación peligrosa que, de no evitarse, puede comportar lesiones graves o incluso la muerte del usuario.



Atención

ATENCIÓN

Indica una situación peligrosa que, de no evitarse, podría comportar lesiones graves o incluso la muerte del usuario.



NOTA

Indica información de instalación, funcionamiento o mantenimiento importante pero no necesariamente un peligro.

SEGURIDAD DE LOS NIÑOS

Materiales de embalaje:

- Los cartones de embalaje recubiertos de alfombras, colchas, láminas de plástico o materiales desechables pueden volverse herméticos y provocar asfixia rápidamente.
- Retire el film protector que recubre el aparato antes de ponerlo en marcha.
- Destruya o recicle cualquier cartón, bolsas de plástico y otro material de embalaje externo del dispositivo inmediatamente después de desempaquetar el producto. Los niños no deben jugar nunca con estos objetos.
- Guarde el aparato fuera del alcance de los niños.

USO DESCRIPCIÓN



Tapa para llenado con jarra de medida integrada
Tapa

Recipiente del mezclador

Cuchillas

Anillo de silicio Unidad de preparación

Fijación de la hoja

Botón Push "P" para modo de impulsión Selector de velocidad
"0" (Off) / "P" (pulso) / "1"/"2"

Pies antideslizantes Compartimento para el cable
Almacenamiento del cable

USO PREVISTO

El aparato está diseñado exclusivamente para triturar frutas, verduras, hierbas, etc. preparar salsas o bebidas mixtas y picar hielo. El aparato no está destinado a un uso comercial, sino para uso doméstico. Cualquier otro uso o modificación del aparato no está autorizado y se prohíbe expresamente. No se aceptará ninguna responsabilidad por los daños como resultado de un uso no autorizado o mal uso del aparato.

ANTES DEL PRIMER USO

1. Retire cualquier resto del embalaje. Asegúrese de que no quede ningún resto de embalaje en el dispositivo o las piezas.
2. Compruebe la integridad y los posibles daños producidos durante el transporte. En caso de daño o entrega incompleta, póngase en contacto con su distribuidor.
3. Conserve el embalaje para guardar el aparato cuando no vaya a ser utilizado durante un periodo prolongado.
4. Limpie el aparato (> Limpieza y mantenimiento).

ENCENDIDO / APAGADO



NOTA

Nunca utilice el dispositivo si está vacío, ya que podría causar daños irreparables al mismo. No ponga en marcha el aparato durante más de un minuto seguido.

Tras 1 minuto de uso, deje enfriar a temperatura ambiente de nuevo.



Atención

Tenga mucho cuidado al manipular las cuchillas ya que están muy afiladas. ¡No toque las cuchillas con las manos desnudas! No deje que los niños se acerquen a las cuchillas. No utilice nunca cuchillas dañadas. Informe a otros usuarios de estos peligros.

1. Coloque la base sobre una superficie plana, estable, limpia y seca. La superficie de trabajo no debe verse afectada por salpicaduras, ya que no siempre se pueden evitar.
2. Coloque el recipiente del mezclador sobre la unidad de preparación. Compruebe que tres barras de bloqueo quepan en tres ranuras.
3. Gire el bol mezclador hacia la derecha hasta encajar.



Atención

No retire la tapa hasta que las cuchillas se hayan detenido. ¡Riesgo de lesión!

4. Retire la tapa hasta que pueda levantarla y retirarla.



Atención

Asegúrese siempre de que el contenido del recipiente esté entre las marcas MÍN y MÁX para evitar derrames o daños.



El dispositivo está equipado con un mecanismo de seguridad, solo se puede utilizar si el recipiente de mezcla está correctamente instalado.

NOTA

5. Coloque los ingredientes en el recipiente de mezcla y, a continuación, colóquelos en la tapa.
6. Conecte ahora el aparato a la toma de la pared. Asegúrese de que el aparato esté apagado (= selector de velocidad a "0").



Su mezclador se encargará de todas las tareas de mezcla rápidamente (en algunos casos, funcionará demasiado tiempo seguido). El aparato no debe funcionar más de un minuto seguido y deberá enfriarse a la temperatura ambiente antes de ser utilizado de nuevo.

NOTA

7. Gire lentamente el selector de velocidad hasta que el mezclador alcance la velocidad deseada. La velocidad de las cuchillas aumenta de "1" (baja) a "2" (alta).

Observación: En este modo de funcionamiento, puede aumentar el número de revoluciones pasando a la función de impulsión. Al soltar el botón pulsador, la velocidad volverá al valor establecido.

8. Una vez finalizada la operación de mezcla, vuelva a colocar el selector de velocidad en la posición "0" y desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente. Deje enfriar el aparato a temperatura ambiente.



También puede agregar más ingredientes con el aparato en marcha retirando la tapa del orificio de llenado de la cubierta. Para ello, gire el elemento de relleno.

NOTA

Abra la tapa hacia la derecha en la medida de lo posible y tire de ella hacia arriba para extraerla. Sin embargo, tenga en cuenta que no siempre es posible evitar salpicaduras cuando

la tapa de la cubierta de llenado está abierta. Vuelva a colocar la tapa del orificio de llenado cuando termine de añadir ingredientes adicionales. No opere el aparato durante largos intervalos de tiempo si no es necesario con la tapa de llenado sin cubrir.



También puede utilizar la tapa de llenado como taza de medida.



La marca "P" representa la función "Pulso". Si pulsa este botón, el aparato funcionará a plena potencia durante un breve espacio de tiempo. Utilice esta función si quiere mezclar algo con mucha fuerza durante un corto intervalo de tiempo (por ejemplo, para batir un líquido en un mousse) o si desea picar hielo.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Limpieza

1. Para apagar el aparato, gire el selector de velocidad a la posición "0" y desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.



Antes de limpiar el mezclador, compruebe siempre que la toma esté desconectada y deje enfriar el aparato completamente antes de limpiarlo o de guardarlo.



Asegúrese de que no entren líquidos en la unidad de preparación. ¡Peligro de electrocución!

2. Para limpiar la unidad de preparación, utilice un paño seco. En caso necesario, el tejido puede estar ligeramente húmedo, pero deberá escurrirse bien.

3. A continuación, seque bien.



Para la limpieza, no utilice nunca productos de limpieza potentes o abrasivos u objetos afilados.

NOTA

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO LIMPIEZA DEL RECIPIENTE:



Las hojas están muy afiladas. No las toque con las manos. ¡Riesgo de lesión!

Siga las consignas de seguridad en todo momento.

1. Coloque el recipiente de mezcla en la unidad de preparación y vierta un poco de agua tibia con líquido lavavajillas.

2. Coloque la tapa y la cubierta del orificio de llenado (véase Uso del aparato) correctamente en el mezclador.

3. Conecte el cable de alimentación a la toma de la pared con toma de tierra y conforme a la normativa vigente (compruebe que el selector de velocidad esté en la posición "0").

4. Ahora, mueva el selector de velocidad a la posición "P" (función Pulso).

5. Pulse varias veces el botón-pulsador de la función Pulso.

6. Retire ahora la jarra de la unidad de preparación y enjuáguela bien con agua limpia.



NOTA

Los componentes del mezclador no son aptos para lavado en lavavajillas.

Las dos cubiertas o tapas pueden lavarse con agua caliente y líquido lavavajillas. A continuación, estos deben enjuagarse bien con agua limpia.

Deje secar bien todas las piezas después de su limpieza.

Cualquier otra labor de mantenimiento deberá ser realizada por un representante del servicio autorizado.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Fallos	Causas	Soluciones
El aparato no muestra ninguna función.	El enchufe no está conectado.	Conecte el enchufe a una toma de pared adecuada.
	El selector de velocidad no se ha girado lo suficiente.	Gire el selector de velocidad hacia la derecha hasta que el aparato funcione.
	El recipiente no puede colocarse correctamente en la unidad de preparación.	Gire el selector a la posición "0" y desconecte de la toma. Coloque el recipiente de mezcla correctamente en la unidad de preparación, según se describe en el apartado "Uso del aparato".
La cuchilla no gira.	Un alimento inadecuado está en el mezclador.	Gire el selector de velocidad a la posición "0" y desconecte de la toma. Vacíe el recipiente.

Si detecta cualquier fallo no recogido aquí, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente. Nuestro personal de atención al cliente estará encantado de ayudarle. Los datos de nuestro servicio posventa figuran en las condiciones de garantía.

Recogida selectiva de residuos eléctricos y electrónicos.



Los productos eléctricos no deben desecharse con la basura doméstica. De conformidad con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) y su aplicación dentro del Derecho nacional, los productos eléctricos usados deben eliminarse por separado y seleccionarse en puntos de recogida previstos a tal efecto. Contacte con las autoridades locales o con su distribuidor para más información sobre el proceso de reciclaje.

Peligro

No intente utilizar nunca el dispositivo si presenta daños o si el cable de alimentación o el enchufe están dañados. Si el cable de alimentación está defectuoso, es importante reemplazarlo a través de un servicio posventa para evitar cualquier tipo de peligro.

Solo personal cualificado y autorizado podrá realizar reparaciones en su aparato. Cualquier reparación no conforme a las normas podría incrementar considerablemente el nivel de riesgo para el usuario.

Los defectos como resultado de un mal uso, deterioro o intento de reparación por parte de terceros anularán la garantía del producto automáticamente. Esto también se aplica en caso de desgaste y de accesorios normales del dispositivo.

¡Importante!

Le recomendamos conservar el embalaje de su dispositivo al menos durante la vigencia de la garantía. La garantía no será de aplicación sin el embalaje original.

Garantía

Su aparato dispone de dos años de garantía. La garantía no cubre el desgaste y la ruptura en caso de un mal uso del producto. El cliente deberá sufragar los gastos derivados de cualquier devolución. Usted es responsable de los gastos y riesgos asociados al envío del producto. Por lo tanto, se recomienda enviar el producto con acuse de recibo y seguro de transporte en caso de tratarse de un producto de cierto valor.

MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS

Los niños deben estar siempre bajo supervisión de un adulto para evitar que jueguen con el dispositivo.

EN



Blender

Model No.: FG2140

INSTRUCTION MANUAL



IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed including the following:

- Read all instructions.
- To protect against risk of electrical shock do not immerse cord, plugs and appliance in water or other liquid.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- Unplug from outlet when not in use, before putting on or taking off parts and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
- Avoid contacting moving parts.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or is dropped or has been damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair, or electrical or mechanical adjustment.
- The use of attachments, including canning jars, not recommended by manufacturer may cause a risk of injury to persons.
- Do not use outdoors.

- Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
- Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
- Do not use appliance for other than intended use.

To disconnect, turn any control to “off” first, then remove plug from wall outlet.

- When processing frozen fruit, take particular care to ensure that the fruit is always in small pieces before blending.
- The appliance must be switched off (speed selector set to “0”) before you plug it into or disconnect it from a wall outlet.
- Do not run the appliance for longer than 1 minute at a time. Allow it to cool down to room temperature before operating it again.
- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Never use any accessories or parts from other manufactures. Your guarantee will become invalid if such accessories or parts have been used.
- Don't use the appliance if the mains cord, the plug or other parts is damaged.
- Thoroughly clean the parts that will come into contact with food before you use the appliance

for the first time.

- Don't touch the blade especially they are running. They are very sharp. Only hold the upper part of the blade while removing or re- inserting it.
- Don't use your attachment and/or appliance if it has been damaged. You should contact an approved service center.
- This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
- Never let the appliance run unattended.
- Switch the appliance off before detaching and installing any accessory.
- Wait until moving parts have stopped running before you remove the parts of the appliance.
- Never immerse the main appliance in water or any other liquid, nor rinse it under the tap. Use only a moist cloth to clean the appliance.
- Unplug the appliance immediately after use.
- Switch off the appliance and disconnected from supply before changing accessories or approaching parts which move in use.
- Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.

Children shall not play with the appliance.

- This appliance is intended to be used in household and similar applications.
- Children shall not play with the appliance.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - Bed and breakfast type environments.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- There is a risk of injury in case of misuse.
- Precautions should be taken when handling sharp knives, when emptying the bowl and when cleaning.
- Always disconnect the mixer from the power supply if it is left unattended and before assembly, disassembly or cleaning.
- Do not allow children to use the mixer unattended.

- Turn the unit off and disconnect from the power supply before changing accessories or approaching moving parts during operation.
- For detailed information on cleaning food contact surfaces, refer to the following section of the manual.
- For detailed information on how to use the accessories, refer to the following section of the manual.
- For operating times and speed settings, refer to the following section of the manual.
- This appliance is intended for indoor use.

SAVE THESE INSTRUCTIONS



IMPORTANT SAFEGUARDS ELECTRICAL SAFETY

THIS APPLIANCE IS FOR HOUSEHOLD USE ONLY.

DO NOT OPERATE THE APPLIANCE IF THE POWER CORD SHOWS ANY DAMAGE OR IF THE APPLIANCE WORKS INTERMITTENTLY OR STOPS WORKING ENTIRELY.



IMPORTANT SAFEGUARDS

Safety items throughout this manual are labeled with a **DANGER**, **WARNING**, or **CAUTION** based on the risk type.



DANGER

DANGER

Indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.



WARNING

WARNING

Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.



CAUTION

Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.



NOTICE

Indicates installation, operation, or maintenance information which is important but not hazard-related.

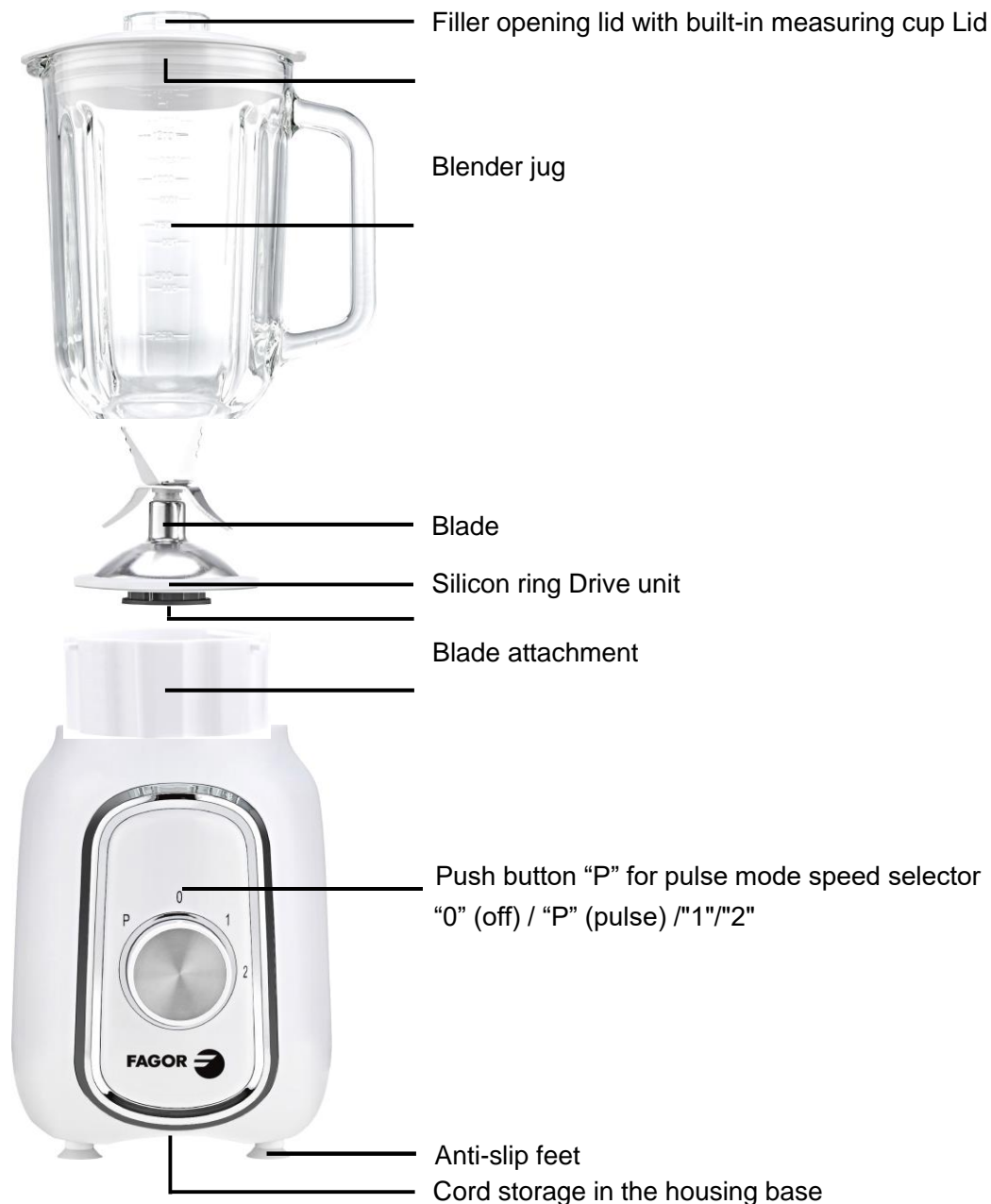
CHILD SAFETY

Packing materials:

- Packing cartons covered with rugs, bedspreads, plastic sheets, or stretch wrap may become airtight chambers and can quickly cause suffocation.
- Remove the protective film covering the appliance before putting it into operation.
- Destroy or recycle the appliance's carton, plastic bags, and any other exterior wrapping material immediately after the product is unpacked. Children should never play with these items.
- Keep the appliance out of reach of children.

PRODUCT USE

PART LIST



PRODUCT USE

Intended use

The appliance is only suitable for chopping fruit, vegetables, herbs, etc., preparing dressings or mixed drinks and crushing ice cubes. The appliance is also not intended for commercial use, it is designed solely for use in the home. Any other use or alteration to the appliance is not approved, and is expressly forbidden. No liability can be accepted for damage occurring as a result of non-approved use or misuse of the appliance.

BEFORE FIRST USE

1. Remove all packaging material. Make sure no packaging debris remains on the appliance or any parts.
2. Check for completeness and transport damages. In case of damage or incomplete delivery, please contact your dealer.
3. Keep the packaging for storing the appliance when not in use for an extended period of time.
4. Clean the appliance (> Cleaning and care).

SWITCHING ON/OFF



NOTICE

Never operate the appliance if it is empty, as this may damage it irreparably. Do not operate the appliance for more than 1 minute at a time, after 1 minute allow it to cool to room temperature again.



CAUTION

Exercise extreme care when handling the blades, they are very sharp. Do not touch the blades with bare hands! Do not allow children to get close to the blades. Never use damaged blades. Inform other users of such dangers as well.

1. Place the base on an even, stable, clean, and dry surface. The surface should be unaffected by splashes since these cannot always be avoided.
2. Place the blender jug on the drive unit. Make sure that three lock bars fit into 3 slots.
3. Turn the blender jug clockwise until lock into position.



CAUTION

Do not remove the lid until the blades have stopped moving. Danger of injury!

4. Remove the lid till you are able to lift it up and off.



CAUTION

Always make sure the contents in the jar are between the MIN and MAX markings to avoid any spillage or damage.



NOTICE

The appliance is equipped with safety mechanism, it can only be operated if the blending jug is properly seated.

5. Place the ingredients in the blending jug and then put on the lid.
6. Now connect the appliance to the wall outlet. Make sure that the appliance is switched off (=speed selector set to position "0").



NOTICE

Your blender will handle all blending tasks very quickly (in a few running it for too long at a time. The appliance must not be operated for more than a minute at a time and must be allowed to cool to room temperature before it is operated again.

7. Turn the speed selector slowly until the mixer reaches the desired speed. The speed of the blades increases from level "1" (low) to level "2" (high).

Note: In this operating mode, you can increase the rpm by switch to pulse function. As soon as you release the push-button again, the speed returns to the set value.

8. When the blending operation is completed, turn the speed selector back to position “0” and unplug the power cord from the outlet. Allow the appliance to cool down to room temperature.



You can also add more ingredients while the appliance is operating by removing the filler opening lid from the lid. To do this, turn the filler opening lid counterclockwise as far as it will go and pull it up and off.

However, please note that it is not always possible to avoid splashes when the filler opening lid is open. Replace the filler opening lid as soon as you have finished adding the extra ingredients. Do not operate the appliance any longer than necessary with the filler opening uncovered.



You can also use the filler opening lid as a measuring cup.



The “P” mark stands for the “Pulse” function. Turn to “P” will cause the appliance to operate at full power for a short period. Use this function if you want to blend something very vigorously for a short time (e.g. to whip a liquid into a foam) or if you want to crush ice cubes.

CLEANING AND CARE

CLEANING

1. To switch the appliance off, turn the speed selector to the “0” position and disconnect the power cord from the outlet.



WARNING

Before cleaning the blender, always make sure that the plug is disconnected and allow the appliance to completely cool down before you clean it or put it away!

Danger of electric shock!



WARNING

Make sure that no liquid gets inside the drive unit. Danger of electric shock!

2. To clean the drive unit, use a dry cloth. If necessary, the cloth may be slightly damp, but must be well wrung out.

3. Then wipe thoroughly dry.



For cleaning, never use strong or abrasive cleaning products or sharp edged objects.

CLEANING THE BLENDING JUG:



CAUTION

The blades are very sharp. Do not touch them with bare hands. Danger of injury!



CAUTION

Follow all safety instructions at all times!

1. Place the blending jug on the drive unit and pour in a little lukewarm water containing dish- washing detergent.
2. Place the lid and the filler opening lid (see Use of the device) properly on the blender.
3. Now plug the power cord into a regulation-compliant contact protected wall outlet (make certain that the speed selector is in the “0” position).
4. Now move the speed selector to position “P” (Pulse function).
5. Now press the push-button for the pulse function several times.
6. Now remove the blending jug from the drive unit and rinse it out with clean water.



NOTICE The components of the blender are not suitable for washing in the dishwasher. The two lids can be washed in warm water with dish-washing detergent. They must then be thoroughly rinsed with clean water.

Allow all parts to dry completely after cleaning.

Any other servicing should be performed by an authorized services representative.

TROUBLE SHOOTING:

Fault:	Cause:	Remedy:
The appliance shows no function.	The plug is not plugged into the contact-protected wall outlet.	Plug the plug into the contact-protected wall outlet.
	The speed selector has not been turned far enough.	Turn the speed selector clockwise until the appliance starts up.
	The blending jug is not correctly seated on the drive unit.	Turn the speed selector to the “0” position and unplug the plug. Place the blending jug properly in position on the drive unit, as described in “Using the appliance.”
The blade unit is not turning.	An unsuitable foodstuff is in the blender.	Turn the speed selector to the “0” position and unplug the plug. Empty the jug.

If you experience any faults that are not listed here, please contact our customer service department. Our customer service staff will be glad to help you. The contact information of our service department is listed in our warranty conditions.

REMOVAL OF APPLIANCES USED



Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic Equipment (WEEE) requires that the appliance uses are not disposed of using the normal municipal waste. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of materials they contain and reduce the impact on human health and the

environment.

The symbol of the dustbin is used on all products to remind the obligations for separate collection.

Consumers should contact their local authorities or dealer regarding the steps to follow for the removal of their old appliance. If you proceed with the scrapping of old equipment, be sure to render useless what could be dangerous: disconnect the power cable flush with the device.

Danger:

Never attempt to use your appliance, if it shows signs of damage or the power cord or plug is damaged. If the power cord is defective it is important to have it replaced with the after sales service to eliminate any danger.

Only qualified and authorized persons are authorized to carry out repairs to your appliance. Any repairs not in accordance with standards could significantly increase the level of risk for the user!

Defect resulting from improper handling, degradation or attempted repairs by third parties voids the warranty on the product. This also applies in case of normal wear and accessories from the appliance.

Important!

We recommend that you keep the packaging of your device at least for the duration of the warranty. The guarantee does not apply without the original packaging.

Warranty:

Your device has two years warranty. The warranty does not cover wear and breakage following a wrong use of the product. The customer is responsible for all returns. You remain responsible for the costs and risks associated with the product shipment; it is therefore recommended to ship the product with an acknowledgement of receipt and transport insurance in case of significant value of the product.

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.



SMALL DOMESTIC APPLIANCES

Distribuido por EXPANDERE, S.L.
C/Marie Curie, 5 edificio Alfa oficina 1.5
RIVAS VACIAMADRID
28521 MADRID
ESPAÑA

S.A.T. (ESPAÑA) 900696608
info@expandere.es

PT



LIQUIDIFICADOR

Modelo N.º FG2140

MANUAL DE INSTRUÇÕES

INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA PARA OS LIQUIDIFICADORES

Ao usar aparelhos elétricos, sempre devem ser seguidas as precauções básicas de segurança, incluindo o seguinte:

- Leia todas as instruções.
- Não mergulhe o fio de alimentação, a ficha elétrica e o aparelho dentro de água ou de qualquer outro líquido.
- É necessária uma supervisão cuidadosa quando um aparelho é usado por crianças ou próximo delas.
- Desligue o aparelho da tomada quando não estiver em uso, antes de colocar ou retirar peças e antes de limpar. Deixe o aparelho arrefecer completamente antes da montagem ou desmontagem de peças e antes de proceder à sua limpeza.
- Evite tocar nas partes móveis.

Não use nenhum aparelho com um fio ou ficha danificados ou depois de o aparelho não funcionar corretamente ou ter sido derrubado ou danificado de alguma maneira. Envie o aparelho ao serviço de assistência autorizado mais

próximo para que possa ser examinado, reparado ou ajustado eletricamente ou mecanicamente.

- O uso de acessórios, incluindo frascos para conservas, não recomendados pelo fabricante, pode resultar em ferimentos pessoais.

- Não use ao ar livre.

- Não deixe o fio pendurado na borda da mesa ou balcão e não toque em superfícies quentes.

- Não coloque sobre ou próximo de queimadores a gás ou elétricos quentes ou num forno aquecido.

- Não utilize o aparelho para outros fins diferentes dos previstos.

Para desligar, primeiro ponha qualquer controlo em "OFF" e depois remova a ficha da tomada.

- Ao processar frutas congeladas, verifique se as frutas estão sempre em pedaços pequenos antes de misturar.

- O aparelho deve estar desligado (o seletor de velocidade definido como "0") antes de o ligar ou desligar da tomada.

- Não opere o aparelho durante mais de um minuto de cada vez. Deixe arrefecer até à temperatura ambiente antes de voltar a usá-lo.

- Verifique se a tensão indicada no aparelho corresponde à tensão da rede local antes de o ligar.
- Nunca use acessórios e peças de outros fabricantes. A sua garantia será invalidada se esses acessórios ou peças tiverem sido utilizados.
- Não use o aparelho se o fio de alimentação, a tomada ou outras partes estiverem danificados.
- Limpe completamente as peças que entrarão em contacto com os alimentos antes de usar o aparelho pela primeira vez.
- Não toque na lâmina, especialmente quando estiver em operação. É muito afiada. Não segure a parte superior da lâmina para removê-la ou substituí-la.
- Não use o acessório e/ou o aparelho se estiver danificado. Deve entrar em contacto com um centro de serviço autorizado.
- Este aparelho não deve ser usado por crianças. Mantenha o aparelho e o fio fora do alcance de crianças.
- Nunca deixe o aparelho a funcionar sem vigilância.
- Desligue a energia antes de retirar e instalar um acessório.

- Aguarde até que as peças móveis parem antes de remover as peças do aparelho.
- Nunca mergulhe o aparelho principal em água ou qualquer outro líquido, nem o lave com água corrente. Use apenas um pano húmido para limpar o aparelho.
- Desligue o aparelho imediatamente após o uso.
- Desligue o aparelho e desligue-o da alimentação antes de trocar acessórios ou peças móveis.
- Pessoas com habilidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento podem usar os dispositivos se tiverem recebido supervisão ou instruções seguras de uso do dispositivo e se entenderem os riscos incorridos.
- Este aparelho foi projetado para uso em aplicações domésticas e similares.
- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- Ao processar alimentos quentes (para uma temperatura acima de 60 °C), não toque no copo de medição.
- Este aparelho destina-se a ser utilizado em aplicações domésticas e análogas, tais como:

- áreas de cozinha em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho semelhantes;
- em ambientes de trabalho agrícola;
- por clientes em hotéis, motéis, etc. e instituições similares;
- em ambientes de tipo hoteleiro.
- Se o fio de alimentação estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, pelo seu serviço após-venda ou por pessoal qualificado, para evitar qualquer perigo.
- Existe risco de ferimentos se for mal utilizado.
- Devem ser tomadas precauções ao manusear facas afiadas, ao esvaziar o recipiente e durante a limpeza.
- Desligue sempre o aparelho da fonte de alimentação, se for deixado sem vigilância e antes da montagem, desmontagem ou limpeza.
- Não permita que crianças usem o liquidificador sem vigilância.
- Desligue o aparelho e retire a ficha da tomada de corrente antes de mudar os acessórios ou de tocar nas peças que se movem durante o funcionamento.
- No que diz respeito às informações detalhadas sobre como limpar as superfícies em

contacto com alimentos, consulte a secção a seguir das instruções.

- Para informações detalhadas sobre como usar acessórios, consulte a secção a seguir das instruções.

- Para tempos de operação e configurações de velocidade, consulte a secção abaixo das instruções.

- Este dispositivo foi projetado para uso em interior.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES



INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA ELÉTRICA

ESTE APARELHO É APENAS PARA USO DOMÉSTICO.
NÃO USE O APARELHO SE O FIO DE ALIMENTAÇÃO ESTIVER DANIFICADO OU SE O APARELHO FUNCIONAR DE MODO INTERMITENTE OU PARAR TOTALMENTE.



INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

Os avisos de segurança destas instruções estão marcados com PERIGO, AVISO ou ATENÇÃO, dependendo do tipo de perigo.



DANGER

PERIGO

Indica uma situação de perigo iminente que, se não evitado, resultará em morte ou sérios ferimentos.



AVERTISSEMENT

AVISO

Indica uma situação de perigo iminente que, se não evitada, resultará em morte ou sérios ferimentos.



MISE EN GARDE

ATENÇÃO

Indica uma situação perigosa que, se não for evitada, poderá resultar em ferimentos leves ou moderados.



NOTA

NOTA

Indica informações sobre instalação, operação ou manutenção que não estão relacionadas com riscos.

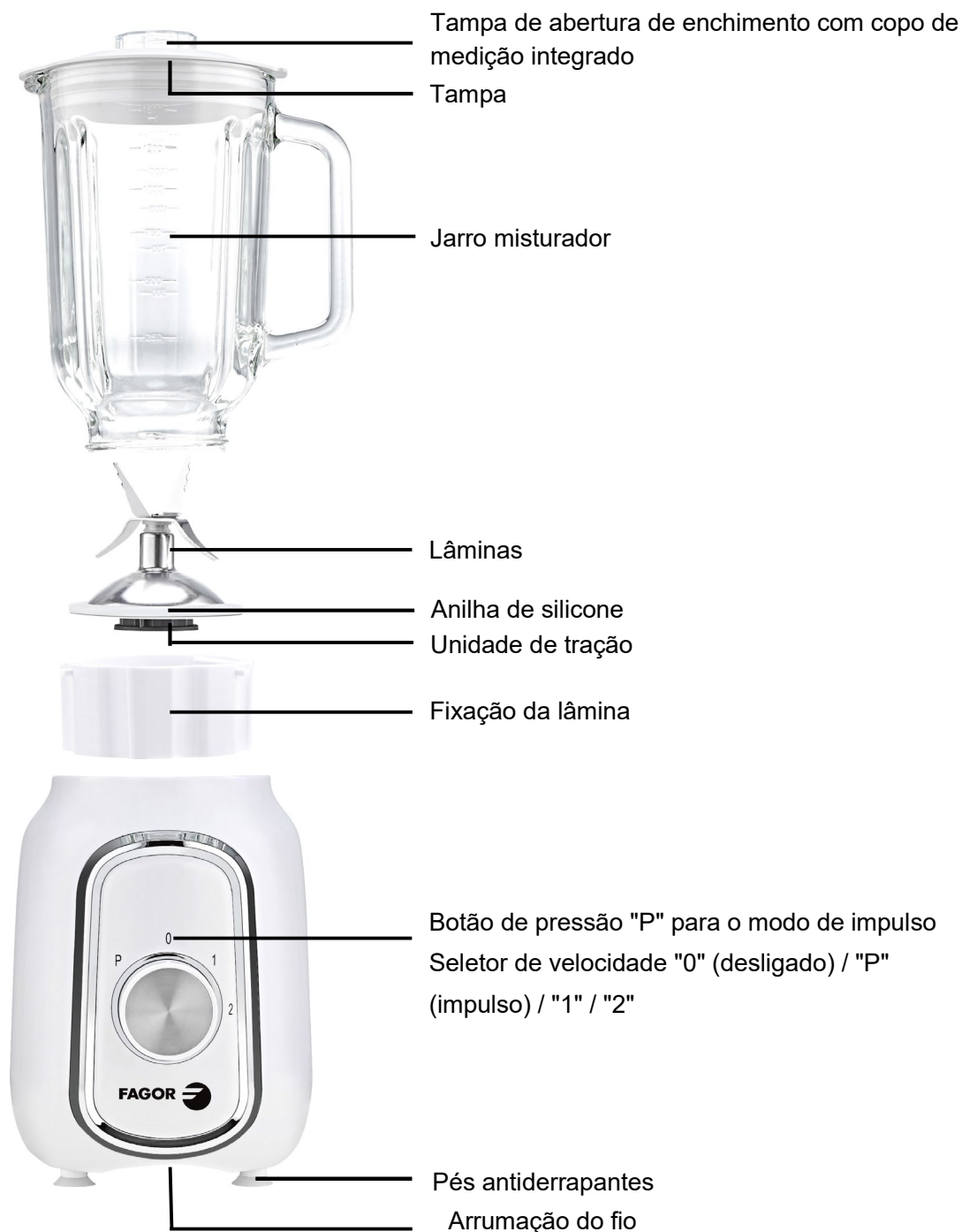
SEGURANÇA DAS CRIANÇAS

Materiais de embalagem:

- Caixas cobertas com tapetes, colchas, folhas de plástico ou materiais destacáveis podem ficar estanques e causar asfixia rápida.
- Remova a película protetora que cobre o aparelho antes de colocá-lo em operação.
- Destrua ou recicle a caixa, sacos plásticos e qualquer outro material de embalagem externo do aparelho imediatamente após o produto ser desembalado. As crianças nunca devem brincar com esses objetos.
- Mantenha sempre o aparelho fora do alcance de crianças.

UTILIZAÇÃO

DESCRIÇÃO



UTILIZAÇÃO PREVISTA

O dispositivo é adequado apenas para cortar frutas, legumes, ervas, etc., preparar molhos ou bebidas mistas e triturar cubos de gelo. O dispositivo não se destina a uso comercial, foi projetado apenas para uso doméstico. Qualquer outro uso ou alteração do dispositivo não é aprovado e é expressamente proibido. Nenhuma responsabilidade pode ser aceita por danos resultantes do uso não aprovado ou do uso indevido do dispositivo.

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

1. Remova todo o material de embalagem. Verifique se não há detritos da embalagem na unidade ou nas peças.
2. Verifique a integridade e danos de transporte. Em caso de danos ou de entrega incompleta, contacte o seu revendedor.
3. Guarde a embalagem para arrumar o aparelho quando não estiver em uso por um longo período de tempo.
4. Limpe o aparelho (> Limpeza e manutenção).

LIGAR/DESLIGAR



NOTA

Nunca opere o aparelho se estiver vazio, pois isso pode danificá-lo irreparavelmente. Não opere o dispositivo por mais de um minuto, após 1 minuto, deixe arrefecer até à temperatura ambiente novamente.



MISE EN GARDE

Tenha muito cuidado ao manusear as lâminas, pois são muito afiadas. Não toque nas lâminas com as mãos! Não deixe crianças aproximarem-se das lâminas. Nunca use lâminas danificadas. Informe outros utilizadores sobre estes perigos.

1. Coloque a base sobre uma superfície plana, estável, limpa e seca. A superfície não deve ser afetada por salpicos, pois nem sempre isso pode ser evitado.
2. Coloque o jarro do liquidificador na unidade motriz. Verifique se as três barras de bloqueio se encaixam nas três ranhuras.
3. Rode o jarro misturador no sentido horário até que trave.



MISE EN GARDE

Não remova a tampa até que as lâminas parem. Risco de lesões!

4. Retire a tampa até poder levantá-la e removê-la.



MISE EN GARDE

Verifique sempre se o conteúdo do jarro está entre as marcas MIN e MAX para evitar derramamentos ou danos.



NOTA

O dispositivo está equipado com um mecanismo de segurança, só pode ser usado se o jarro estiver instalado corretamente.

5. Coloque os ingredientes no jarro de mistura e ponha a tampa.

6. Ligue então o dispositivo à tomada de corrente. Assegure-se de que o aparelho esteja desligado (= seletor de velocidade definido como "0").



NOTA

O liquidificador executará todas as tarefas de mistura muito rapidamente (em alguns casos, funcionará bastante tempo de cada vez). O aparelho não deve funcionar por mais de um minuto de cada vez e deve poder arrefecer antes ser usado novamente.

7. Rode lentamente o seletor até que o liquidificador atinja a velocidade desejada. A velocidade da lâmina aumenta de "1" (baixa) até "2" (alta).

Observações: Neste modo de operação, pode aumentar o número de rotações mudando para a função de impulso. Quando soltar o botão, a velocidade regressará ao valor definido.

8. Quando a operação de mistura estiver concluída, coloque o seletor de velocidade na posição "0" e desligue o fio da tomada. Deixe o aparelho arrefecer até à temperatura ambiente.



NOTA

Também pode adicionar mais ingredientes durante a operação do aparelho, retirando a tampa do orifício de enchimento. Para fazer isso, rode a tampa de enchimento.

Abra a tampa no sentido anti-horário o máximo possível, puxe-a para cima e remova-a. No entanto, observe que nem sempre é possível evitar salpicos quando

a tampa de abertura de enchimento está aberta. Recoloque a tampa de enchimento assim que terminar de adicionar os ingredientes adicionais. Não opere o aparelho por mais tempo do que o necessário com a abertura de enchimento destapada.



Também pode usar a tampa de abertura como copo medidor.



A marca "P" representa a função "Impulso". Se premir este botão, o aparelho funcionará com a potência máxima por um curto período de tempo. Use esta função se desejar misturar algo vigorosamente por um curto período de tempo (por exemplo, para bater um líquido numa mousse) ou se quiser picar cubos de gelo.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Limpeza

1. Para desligar o aparelho, rode o seletor de velocidade para a posição "0" e desligue o fio da tomada.



Antes de limpar o liquidificador, verifique sempre se a ficha está desligada e deixe-o arrefecer completamente antes de limpar ou guardar!



Certifique-se de que nenhum líquido entre na unidade motriz. Perigo de eletrocussão!

2. Para limpar a unidade motriz, use um pano seco. Se necessário, o tecido pode estar um pouco húmido, mas deve estar bem torcido.

3. Depois limpe com cuidado.



Para a limpeza, nunca use produtos de limpeza fortes ou abrasivos ou objetos pontiagudos.

NOTA

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

LIMPEZA DO JARRO:



As lâminas são muito afiadas. Não toque nelas com as mãos, risco de ferimentos!



Siga todas as instruções de segurança em todos os momentos!

1. Coloque o jarro na unidade motriz e despeje um pouco de água morna contendo detergente.

2. Coloque a tampa e a tampa de enchimento (consulte Utilização do aparelho) corretamente no liquidificador.

3. Ligue o fio de alimentação a uma tomada protegida por contacto que esteja em conformidade com os regulamentos (verifique se o seletor de velocidade está na posição "0").

4. Agora mova o seletor de velocidade para a posição "P" (função de impulso).

5. Agora prima o botão de função Impulso várias vezes.

6. Remova depois o jarro da unidade motriz e lave com água limpa.



Os componentes do liquidificador não são adequados para a lavagem na máquina de lavar louça.

NOTA

Ambas as tampas podem ser lavadas em água quente com detergente. Devem ser depois lavadas com água limpa.

Deixe todas as peças secarem completamente após a limpeza.

Qualquer outra manutenção deve ser realizada por um representante de serviço autorizado.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Falhas	Causas	Soluções
O dispositivo não mostra nenhuma função.	A ficha não está ligada à tomada.	Ligue a ficha a uma tomada adequada.
	O seletor de velocidades não foi rodado o suficiente.	Rode o seletor de velocidades no sentido horário até o aparelho funcionar.
	O jarro não está instalado corretamente na unidade motriz.	Rode o seletor para "0" e desligue da tomada. Coloque o jarro de mistura corretamente na posição sobre a unidade motriz, conforme descrito em "Utilização do dispositivo".
A lâmina não gira.	Um alimento inadequado está no liquidificador.	Rode o seletor de velocidade para a posição "0" e desligue da tomada. Esvazie o jarro.

Se encontrar falhas não listadas aqui, entre em contacto com o nosso serviço ao cliente. A nossa equipa de serviço ao cliente terá prazer em ajudá-lo. Os dados do nosso serviço após-venda estão incluídos nas nossas condições de garantia.

Recolha seletiva de resíduos elétricos e eletrónicos.



Os produtos elétricos não devem ser eliminados com resíduos domésticos. De acordo com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa à eliminação de materiais elétricos e eletrónicos e a sua aplicação ao Direito nacional, os produtos elétricos usados devem ser recolhidos separadamente e eliminados em pontos de recolha previsto para esse efeito. Entre em contacto com as autoridades locais ou com o revendedor para obter informações sobre a reciclagem.

Perigo

Nunca tente usar o aparelho se este apresentar sinais de danos ou se o fio de alimentação ou a ficha estiverem danificados. Se o fio de alimentação estiver defeituoso, é importante mandar substituí-lo pelo serviço de após-venda, para eliminar qualquer perigo.

Somente pessoas qualificadas e autorizadas têm permissão para executar reparações no seu aparelho. Qualquer reparação não conforme com as normas pode aumentar significativamente o nível de risco para o utilizador!

As avarias resultantes de manuseamento incorreto, de danos ou de tentativas de reparação por terceiros invalidam a garantia do produto. Isto também se aplica em caso de desgaste e de acessórios normais do aparelho.

Importante!

Recomendamos conservar a embalagem do seu aparelho, pelo menos durante toda a validade da garantia. A garantia não se aplica sem a embalagem original.

Garantia

O seu aparelho tem dois anos de garantia. A garantia não cobre o desgaste e as avarias se o produto for mal utilizado. O cliente é responsável por todas as devoluções. É responsável pelos custos e riscos derivados do envio do produto; portanto, é recomendável enviar o produto registado com aviso de receção e seguro de transporte, em caso de valor significativo do produto.

MANTER FORA DO ALCANCE DE CRIANÇAS

As crianças terão de ser supervisionadas a fim de garantir que não brinquem com o dispositivo.



SMALL DOMESTIC APPLIANCES

Distribuido por EXPANDERE, S.L.
C/Marie Curie, 5 edificio Alfa oficina 1.5
RIVAS VACIAMADRID
28521 MADRID
ESPAÑA

S.A.T. (ESPAÑA) 900696608
info@expandere.es